

المتطلبات اللغوية لدراستك



<https://iuk.one/LANG.pdf>

Clemens H. Cap

ORCID: 0000-0003-3958-6136

قسم علوم الحاسوب
جامعة روستوك
روستوك، ألمانيا

clemens.cap@uni-rostock.de

Version 1, 2026-09-29 14:50



ما الهدف من هذه الوثيقة؟

من المشكلات الشائعة في الدراسة الجامعية **التقليل من شأن المتطلبات اللغوية**.

تهدف هذه الوثيقة إلى لفت الانتباه إلى هذه المشكلة.

كما تقدم إرشادات ونصائح للتحسين.

المشكلة: التقليل من شأن المتطلبات اللغوية

لغات العمل لمتخصص علوم الحاسوب في ألمانيا هي الألمانية أو¹ الإنجليزية.

مهم

إن امتلاك مستوى B1 أو B2 في إحدى لغات العمل **غير كافٍ**.
مستوى الكفاءة المطلوب للدراسة والعمل في مجال علوم الحاسوب هو **C1**.
ومن الضروري امتلاك كفاءة فعلية بمستوى **C1** في **لغة عمل واحدة على الأقل**.

الأمر الحاسم هو **الإتقان الفعلي للغة**،
وليس مجرد امتلاك شهادات معينة
أو الاكتفاء بتلبية الشروط الدنيا (!) للوائح الدراسة.

¹ وبشكل أدق: «و»، لأن كثيرًا من العملاء والزلاء يتحدثون الألمانية، في حين أن معظم الأدلة المرجعية والمواصفات والنصوص الأخرى مكتوبة باللغة الإنجليزية.

لماذا هذا مهم جدًا؟

تقوم علوم الحاسوب بوصف أنظمة شديدة التعقيد وتنفيذها وفقًا لمتطلبات العملاء.

وعلوم الحاسوب مجال **تعاوني** يتطلب تواصلًا لغويًا منتظمًا، شفهيًا وكتابيًا، مع العملاء والمستخدمين والزملاء والعديد من الأشخاص الآخرين ذوي **الخلفيات المهنية والثقافية المختلفة جدًا**.

اللغة هي **واجهة أساسية** للتعامل مع النماذج اللغوية الكبيرة (LLMs) وأنظمة الذكاء الاصطناعي (AI). وسوف **تزداد أهميتها بصورة كبيرة** في المستقبل.

أين تُوصَف مستويات الكفاءة هذه؟

CEFR — الإطار الأوروبي المرجعي المشترك للغات

المُوصَفة الرسمية:

<https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/table-1-cefr-3.3-common-reference-levels-global-scale>

لكن هذه الوثائق موجّهة أساسًا إلى المختصين في علم اللغة...

ما مستويات الكفاءة الموجودة؟

المستوى	تصنيف CEFR	المعنى التقريبي
A1	مستخدم أساسي	مبتدئ
A2	مستخدم أساسي	معرفة أساسية
B1	مستخدم مستقل	مستوى متوسط
B2	مستخدم مستقل	كفاءة جيدة ومستقلة في استخدام اللغة
C1	مستخدم متمكن	متقدم
C2	مستخدم متمكن	إتقان شبه كامل

كيف تُقارَن مستويات الكفاءة هذه؟

المصدر: البيانات الواردة في الملخص التالي مقدمة من Gemini.

المطالبة

قارن بين مستويي الكفاءة اللغوية C1 و B2 من حيث: الغرض، ومهارات القراءة والتحدث والكتابة والاستماع، والحجم النموذجي للمفردات بعدد الكلمات، والمدة النموذجية للتعلم بعدد سنوات الدراسة المدرسية، والمدة النموذجية للتعلم بعدد ساعات التدريس.

مقارنة مستويات الكفاءة

B2 الحياة اليومية، التدريب المهني، بعض التخصصات الجامعية (الموسيقى، الفنون)

C1 الدراسة الجامعية، والمهن ذات المتطلبات العالية (الطب، القانون، الهندسة)

C1 (كافي)	B2 (غير كافي)	
8,000–10,000	4,000–8,000	المفردات
9–8 سنوات	7–5 سنوات	التدريس المدرسي
1,000–800 ساعة	650–500 ساعة	ساعات التدريس

المهارات: القراءة والتحدث

القراءة

- B2** يمكنك فهم الأفكار الرئيسية في النصوص المعقدة التي تتناول موضوعات ملموسة ومجردة، وكذلك المناقشات التخصصية في مجال اختصاصك.
- C1** يمكنك فهم مجموعة واسعة من النصوص الطويلة والمتطلبة، وإدراك المعاني الضمنية، بما في ذلك ما بين السطور والسخرية والفروق الدقيقة.

التحدث

- B2** يمكنك التواصل بطلاقة وعفوية بدرجة تجعل الحوار العادي مع الناطقين الأصليين ممكنًا دون جهد كبير من أي من الطرفين.
- C1** يمكنك التعبير عن نفسك بطلاقة وعفوية دون الحاجة المتكررة والواضحة إلى البحث عن الكلمات. كما يمكنك استخدام اللغة بمرونة وفعالية في الحياة الاجتماعية والمهنية وفي التدريب والدراسة.

المهارات: الكتابة والاستماع

الكتابة

- B2** يمكنك كتابة نصوص واضحة ومفصلة حول مجموعة واسعة من الموضوعات، وشرح وجهة نظر بشأن قضية راهنة، مع الموازنة بين المزايا والعيوب.
- C1** يمكنك التعبير عن نفسك بوضوح وتنظيم وتفصيل بشأن موضوعات معقدة. وتستخدم تراكيب نحوية معقدة وروابط نصية، مثل أدوات الربط والظروف، بصورة صحيحة.

الاستماع

- B2** يمكنك فهم الأحاديث والمحاضرات المطولة، بل ومتابعة الحجج المعقدة عندما يكون الموضوع مألوفاً إلى حد معقول. كما يمكنك فهم معظم نشرات الأخبار والأفلام.
- C1** يمكنك متابعة الأحاديث المطولة حتى عندما لا تكون منظمة بوضوح، وحتى عندما لا يتم التعبير عن العلاقات بين الأفكار بصورة صريحة. كما يمكنك فهم البرامج التلفزيونية والأفلام دون عناء يُذكر.

الدورات: حضور دورات اللغة، ودورات الشهادات، ودورات اللغة التخصصية في الجامعات أو مراكز تعليم الكبار أو مدارس اللغات.

استخدام **الوسائل الرقمية:** الإنترنت، التطبيقات، برامج تدريب المفردات، YouTube، Duolingo، ...

التدريب: القراءة والتحدث والكتابة بكثرة وبصورة منتظمة.

تكوين **مجموعات تعلم** مع أشخاص ناطقين باللغة كلغة أم والتعلم منهم.

استخدام **التعلم الثنائي** مع شركاء للمحادثة، ويفضل أن يكونوا من التخصص الدراسي نفسه.

الانغماس اللغوي

حاول مغادرة بيئتك اللغوية المعتادة قدر الإمكان، وانخرط، حتى في وقت الفراغ، في البيئة اللغوية والثقافية الخاصة باللغة التي ترغب في تحسينها. وتواصل لغويًا مع أشخاص يتقنون اللغة بدرجة أفضل منك.

اقتراحات عملية جدًا لمتخصصي علوم الحاسوب

الاستخدام الفعال للنماذج اللغوية الكبيرة

لا تستخدم أنظمة LLM فقط للتصحيح اللغوي الآلي، بل استخدمها **أيضًا لتعلم** اللغة.
مثال لمطالبة: صحح هذه الفقرة. غيّر الأخطاء الحقيقية فقط. ثم اشرح لي أهم ثلاثة أنواع من الأخطاء التي أرتكبتها، وقدم لي تمارين عليها.

الملخصات

بعد كل محاضرة، اكتب ملخصًا من 5-10 جمل كاملة.
ثم اطلب من الذكاء الاصطناعي أو من الزملاء تصحيحه.

سجل الأخطاء

صنّف الأخطاء التي تكرر كثيرًا، واطلب من النماذج اللغوية الكبيرة أو الزملاء شرحها لك.
وسجّل الأخطاء في دفتر ملاحظات لكي تتعلم منها بصورة منهجية.